

## NỘI DUNG NHÃN PHỤ TIẾNG VIỆT

Tên sản phẩm: Viên đặt âm đạo
Chủng loại/mã sản phẩm: CUREVAG-T
Quy cách đóng gói: Hộp 7 Viên Nang Mềm Gelatin đặt âm đạo
Chỉ định, chống chỉ định, liều dùng, cách dùng và thận trọng và các thông tin khác: xem tờ hướng dẫn sử dụng kèm theo trong hộp.
Số lô, NSX, HSD: Xem trên vỏ hộp
Xuất xứ: Ấn Độ
Số công bố: ...../ PCBB-HCM
Công ty cơ hữu sản phẩm sản xuất: RENOWN PHARMACEUTICALS PVT.LTD., Survey No.-143/A & B, Village – Ranu, Tal –Padra, City –Ranu, Dist. – Vadodara, Gujarat State, Ấn Độ
Công ty sở hữu Giấy phép tại Việt Nam: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DƯỢC PHẨM HOÀNG TRẦN 106-108 Đường 100 Bình Thới, Phường 14, Quận 11, TP. Hồ Chí Minh

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 19/11/2022

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN



TRẦN VĂN ĐƯỢC



Size: 160 (L) x 85(W) x 85(H) mm  
Bottom Lock

Manufacturer	Renown Pharmaceuticals Pvt. Ltd.
Marketed By	Romergia Pharma
Product name	CUREVAG-T
Paper GSM	330 GSM
Paper Type	ITC Cyber XL
Fabrication	UV -Drip off
Colours	C ■ M ■ Y ■ K ■

Mfg. Lic. No.: G/26/1287  
Batch No.:  
Mfg. Date:  
Exp. Date:



(S) B00647363004



Manufactured by:



RENOWN PHARMACEUTICALS PVT. LTD.  
Survey No. 143/443, Village/Road, Tinkara Patti  
District - Vadodra 391 444, Gujarat, India  
(MIS) - (CNP) (ISO 13485 : 2015)

AW No. B033LH000000



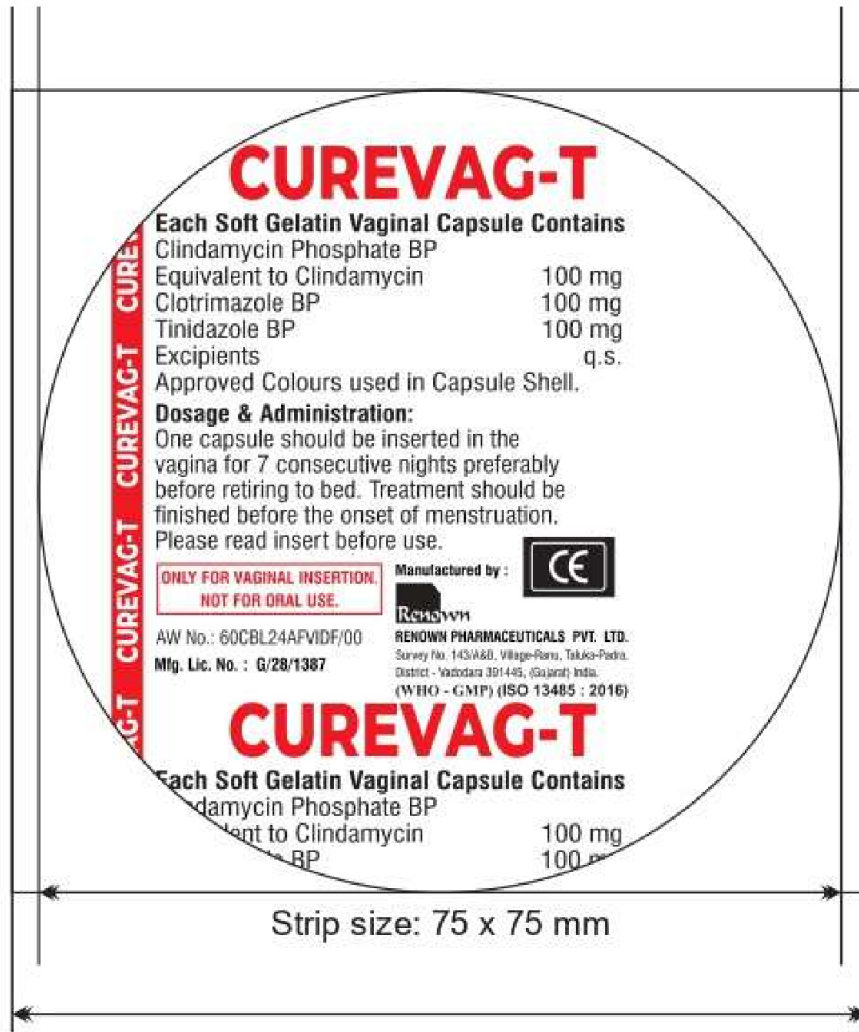
Size: 80 (L) x 15(W) x 80(H) mm

Manufacturer	Renown Pharmaceuticals Pvt. Ltd.
Marketed By	Remergia Pharma
Product name	CUREVAG-C
Paper GSM	300 GSM
Paper Type	ITC Cyber XL
Fabrication	UV -Drip off
Colours	C ■ M ■ Y ■ K ■



2.5 mm

2.5 mm





## CUREVAG-T

### Clindamycin, Clotrimazole & Tinidazole

#### Viên nang mềm Gelatin đặt âm đạo

Mỗi viên nang mềm đặt âm đạo Gelatin chứa:

Clindamycin Phosphat BP

Tương đương Clindamycin 100mg

Clotrimazole BP 100mg

Tinidazole BP 100mg

Tá dược vừa đủ

Màu sắc được phê chuẩn dùng cho vỏ viên nang

#### CHỈ ĐỊNH

Vaginal Clindamycin, Clotrimazole và Tinidazole được sử dụng để điều trị viêm âm đạo do vi khuẩn (một bệnh nhiễm trùng do sự phát triển quá mức của vi khuẩn có hại trong âm đạo). Clindamycin nằm trong nhóm thuốc được gọi là thuốc kháng sinh lincosamid. Cơ chế hoạt động của thuốc này là làm chậm hoặc ngừng sự phát triển của vi khuẩn, Tinidazole là một loại thuốc kháng sinh hoặc kháng nguyên có khả năng tiêu diệt trùng amip và ký sinh trùng. Clotrimazole là một loại thuốc trị nấm và ngăn chặn sự phát triển của nấm bằng cách gây ra tổn thương và rò rỉ cho màng tế bào nấm.

#### Cách sử dụng viên nang mềm âm đạo

Sử dụng sản phẩm này tuân thủ theo hướng dẫn hoặc theo chỉ định của bác sĩ hoặc dược sĩ. Xin tư vấn của bác sĩ nếu bạn chưa chắc chắn về cách sử dụng.

Liều khuyến cáo là: đặt một viên nang mềm duy nhất vào sâu trong âm đạo vào buổi tối. Không nên dùng viên nang mềm cho âm đạo trong thời kỳ kinh nguyệt. Việc điều trị nên kết thúc trước khi bắt đầu kỳ kinh. Nếu bạn tình của bạn có các triệu chứng nhiễm nấm, cả hai người nên được điều trị đồng thời.

#### Hướng dẫn sử dụng

Viên nang mềm nên được đưa vào âm đạo càng sâu càng tốt khi đi ngủ bằng dụng cụ được cung cấp.

1. Kéo pít-tông của dụng cụ ra ngoài cho đến khi nó dừng lại. Đặt viên nang mềm vào dụng cụ.
2. Đặt viên nang mềm một cách chắc chắn vào vị trí giá kẹp của dụng cụ bằng cách vặn nhẹ nhàng.
3. Đưa dụng cụ đã nạp viên nang vào sâu trong âm đạo. Nên nằm ngửa, co hai chân lên để đạt được kết quả tốt nhất. Đẩy pít-tông vào bên trong dụng cụ. Tháo dụng cụ bằng cách đẩy pít-tông vào.

**Đưa viên nang mềm vào âm đạo mà không dùng dụng cụ nếu bạn đang mang thai. Đưa viên nang mềm vào âm đạo bằng ngón tay của bạn.**



4. Thời gian điều trị bằng viên nang mềm với một liều điều trị duy nhất. Liên hệ với bác sĩ nếu các triệu chứng không được cải thiện đáng kể sau 7 ngày kể từ khi bắt đầu điều trị để xác nhận nguyên nhân viêm nhiễm. Nếu các triệu chứng trở nên tồi tệ hơn, hãy liên hệ với bác sĩ. Nếu có bất kỳ thắc mắc gì liên quan đến việc sử dụng thuốc này, hãy liên hệ bác sĩ hoặc dược sĩ của bạn để được giải đáp.

## THẬN TRỌNG KHI DÙNG

Trước khi sử dụng clindamycin âm đạo,

- Báo với bác sĩ và dược sĩ nếu bạn bị dị ứng với clindamycin, lincomycin (Lincocin) hoặc bất kỳ loại thuốc nào khác
- Hãy cho bác sĩ và dược sĩ của bạn biết những loại thuốc kê đơn và không kê đơn, vitamin, chất bổ sung dinh dưỡng và các sản phẩm thảo dược mà bạn đang dùng hoặc dự định dùng. Hãy chắc chắn đề cập đến erythromycin (EES E-Mycin, Erythrocin, những loại khác). Bác sĩ của bạn có thể cần phải thay đổi liều lượng thuốc của bạn hoặc theo dõi bạn cẩn thận về các tác dụng phụ.

Hãy báo cho bác sĩ biết nếu bạn đang hoặc đã từng mắc bệnh viêm ruột (IBD: tình trạng viêm mạc của tất cả hoặc một phần ruột bị sưng tấy, kích ứng hoặc lở loét) hoặc tiêu chảy nặng do dùng thuốc kháng sinh. Bác sĩ có thể yêu cầu bạn ngừng sử dụng clindamycin đặt âm đạo,

- Báo cho bác sĩ của bạn nếu bạn có hoặc đã từng có bất kỳ tình trạng y tế nào khác.
- Báo cho bác sĩ biết nếu bạn đang mang thai, dự định có thai hoặc đang cho con bú.
- Bạn nên biết rằng một số thành phần trong clindamycin đặt âm đạo có thể làm suy yếu các dụng cụ ngừa thai bằng latex hoặc cao su như bao cao su và màng ngăn âm đạo. Không sử dụng các dụng cụ này trong quá trình điều trị và trong ít nhất 72 giờ sau khi điều trị với hầu hết các sản phẩm clindamycin ® đặt âm đạo, nếu bạn đang sử dụng gel âm đạo nhãn hiệu Clindesse, bạn không nên sử dụng các dụng cụ này trong ít nhất 5 ngày sau khi điều trị
- Nếu bạn sắp phẫu thuật, kể cả phẫu thuật nha khoa, hãy báo với bác sĩ hoặc nha sĩ rằng bạn đang sử dụng clindamycin đặt âm đạo.
- Bạn nên biết rằng bạn không nên quan hệ tình dục hoặc sử dụng các sản phẩm dùng cho âm đạo như băng vệ sinh hoặc thụt rửa trong khi điều trị bằng clindamycin âm đạo.

## PHẢN ỨNG PHỤ:

Clindamycin đặt âm đạo có thể gây tác dụng phụ. Hãy báo cho bác sĩ của bạn nếu bất kỳ triệu chứng nào trong số này trở nên nghiêm trọng hoặc không biến mất.

- Mảng trắng trong miệng
- Dịch âm đạo đặc, màu trắng
- Nóng rát, ngứa và sưng tấy âm đạo
- Tiểu buốt, tiểu rắt
- Đau âm đạo
- Táo bón
- Buồn nôn

65649  
IG TY  
EM HUU H  
DUOC PH  
G TRÂN  
HỒ CHÍ



- Đau đầu
- Đau lưng

### LIỀU LƯỢNG

Nên đặt một viên vào âm đạo trong 7 đêm liên tiếp, tốt nhất là trước khi đi ngủ.

Nên điều trị đúng thời điểm tránh chu kỳ kinh nguyệt hoặc theo chỉ định của Bác sĩ phụ khoa

### BẢO QUẢN

Bảo quản ở nơi mát, khô và tối và nhiệt độ phòng dưới 30°C. Tránh ánh sáng mặt trời trực tiếp, nhiệt và độ ẩm.

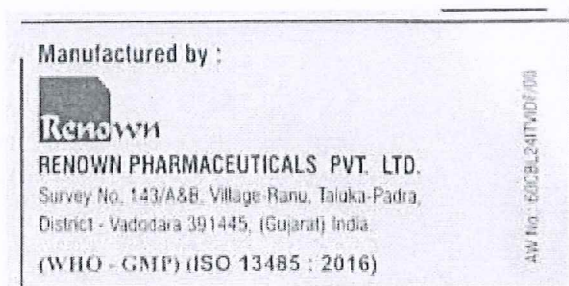
CHỈ DÙNG ĐẶT ÂM ĐẠO KHÔNG DÙNG BẰNG ĐƯỜNG UỐNG

TRÁNH XA TẦM TAY TRẺ EM

QUY CÁCH ĐÓNG GÓI VÀ TRÌNH BÀY: Hộp 7 Viên Nang Mềm Gelatin đặt âm đạo

Giấy phép sản xuất số: G/28/1387

Nhà sản xuất:



TP.HCM, ngày 19 tháng 11 năm 2022

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN



TRẦN VĂN ĐƯỢC